## 繳款後,請沿虛線剪下並將有效的商業/分行登記證展示在營業地點。

Please cut along the dotted line after making payment and display the valid business/branch registration certificate at business address.

表格 2 FORM 2 [第5條] (商業登記條例) (第310章) [regulation 5] BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310) ORIGINAL 〈商業登記規例〉 BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS 商業 XXXX 登記證 Business XXXXXX Registration Certificate XXXXXXXX XXXXXXXXX 業務 / 法團所用名稱 中國西部礦業(香港)有限公司 Name of Business CHINA WEST MINING (HONG KONG) COMPANY Corporation LIMITED \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 業務 / 分行名稱 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Branch Name RM 4802-3 48/F CENTRAL PLAZA 协竹 Address 18 HARBOUR ROAD WANCHAI HK TRADING AND INVESTMENT 業務性質 Nature of Business BODY CORPORATE 法律地位 Status 屈滿日期 春記譜號碼 登記費及徵費 生效日期 Date of Commencement Date of Expiry Certificate No. Fee and Levy 15/07/2017 14/07/2018 35828847-000-07-17-6 \$2,250 (登記費 FEE = \$2,000)

## 請注意下列〈商業登記條例〉的規定:

- 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或 分行登記證,並不表示該業務或經營該業 務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關 的任何法律規定。
- 第12條規定各業務須將其有效的商業登記 證或有效的分行登記證於每一營業地點展 示。

## Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:

(徴費 LEVY = \$ 250)

- Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the same or employed therein have been complied with.
- Section 12 provides that valid business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at every address where business is carried on.

繳款時請將此商業**XXXX**登記證及繳款通知書完整交出。在付款後,本繳款通知書方成為有效的商業/ XXX登記證。(請參閱背頁繳款辦法所載內容。)

Please produce this certificate <u>and</u> demand note intact at time of payment. This demand note will only become a valid business/km/km registration certificate upon payment. (Please see payment instructions overleaf.)

機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.

20201 03/07/17 26GLR 000798 CHD

\$2,250,00 M